

General Notes

NOTES with 'itemizable' nouns majun or manjun is  
p.38 used perhaps more generally than manag.

viii Majun nu ch'ich' may stress the point:  
I don't have a single car.

NOTES K'o is conjugated like a predicate adjective  
p.37 ii or predicate nominal yin-k'o, at-k'o, ix-k'o

NOTES Ninw-ajo yi-be pa k'ayibyl (no implication) (I want...)  
p.39 ii Ninw-ajo ta yi-be pa k'ayibyl (I would like to go)  
Ninw-ajo chi rat ya-be na pa jay. (I would like <sup>go home</sup> you to...)  
(The possibility of your not going is implied)

NOTES Ninw-ajo chi man ta ni-be rija.  
p.40 ii (I wouldn't want him to go).

NOTES Ta seems to function as an indicator of contrary  
p.41 ii Xinw-ajo xi-be (I did) possibility  
Xinw-ajo ta xibe (but I didn't)

NOTES "Ta" in the 'result clause'

p.42 ii I would speak rin yi-ch'on ta  
work rin yi-samyj ta  
They would be happy riye ye-kikot ta  
sad riye ye-bison ta  
I would cry rin yin-og' ta  
laugh rin yi-tzi:7en ta

"Ta" in the 'if clause'

If I knew it... Wi rin wetaman ta...  
Wi ta rin wetaman...  
If it were necessary Wi ta k'atzinel  
possible Wi ta k'o modo

NOTES Ta-bana na k'a rat You do it then

p.47 ii Ta-bij na k'a rat say  
ki-be na k'a rin Then I'll go.  
k'a xta-byu na k'a Then you'll do it later  
Ti-be na k'a rija Then let him go

p 153

man aninek ta yit'iban achi'el rat.  
(It don't write as fast as you (fast like you)).

p 210

xu-ya' can	xu-yaxtaj can	(he left it suddenly)
xu-tz'ibaj	xu-tz'ibaxtaj	(wrote it fast)
<del>xu-ban</del>	x-banaxtaj	(it was done quickly)
xu-ban	xu-banaxtaj	(he did it quickly)

WRITE FS  
AS V's

- ADJECTIVES -


Meaning	① Regular	① Plural	Special ① -a, -i	② [STATIVE] CHIASMATIC CVCVC, +ic (sm) CVCVC, +ek (pl)	③ "vary" -alēj -lēj
large	nim	nima'k	nimo jay - count house nima <sup>o</sup>		nimalēj
small	ch'uti'n	ch'uti'k	ch'uti te' (tra) ch'uti saka - silver color		ch'utilej
white	säk		saka		sakilej
good	utz				utzilej
green	räx		morada - almost blue like jade räxa		Same color big house räxalēj jay räxalej
small	co'ol	cocoj			
thick	pim				pimilej
thin	xax				xaxilej
acidic	ch'äm		ch'ami		ch'amilej
cold	taf			tafatic	tafilej
black	k'äk		very black k'äka		k'äkalej
red	quiäk'		corinto caka		cakalej
yellow	k'an		gold k'ana		k'analej
dirty	tz'il				tz'ilalēj
ripe	ch'äk'		a little over-ripe ch'äk'a		ch'äkälēj
slick	lik'			lik'ilic	lik'ilēj
clean	ch'ajch'oj				ch'ajch'ojilēj
pure	itzel				itzelilēj
bad	ch'äkal			ch'äkach'ic	ch'äkalilēj
wet	ch'uch'ij				ch'uch'ijilēj
humble	jalajoj			jalajic	j
patient	tököl			tököt'ic	tökölilēj
different	c'ayaf				<del>c'ayavilēj</del>
thick liquid	ni'j		nija'		nijilēj
<del>thin</del>	bak				bakilej
old	ch'uch'	PA			ch'uch'ilēj
skinny	ch'ich'	PN			ch'ich'ilēj
thin (person)	ch'ich'				
cold, cool	ch'ich'				
cold, cool	ch'ich'				
metal	nabey				
first	latz'			latz'alic	? latz'ilēj
narrow					

Meaning	① Regular	① Plural	① SPECIAL -a, -i	② [stative] CHIASMATIC	"very" ③ -alëj -ilëj
quiet, calm	silan			silanc	? silanilëj
quiet, calm	tzilan -PA				
stinky	c'oc'				c'oquilej
fat	ti'oj				ti'ojilëj
same	juran				
left	aj xocan				
true	kitzij				
smart	novinäk			novinac?	
crazy	mox				moxilëj
crazy	ch'uj		ch'uja?		ch'ujilëj
miserable	q'uec'		q'uec'a		q'uequilej
miserable	xu'y				xuyilëj
new	c'ac'a'				c'ac'a'ilëj
new	c'ac'a'c' PA				c'ac'a'quilej
ancient	ojer				
lazy	k'or				k'oralëj
heavy	al				
	pokon				pokonilëj
level	li'on				li'onilëj
poor	meba'				meba'ilëj
clear	k'alaj				
mischievous	c'akët				c'akatilëj
hard	cof				covilëj
friendly	ch'a'äl			ch'actic	ch'a'ilëj
bitter	q'uey		c'ayi		c'ayilëj
bitter	kapap PA				
good	choj				chojilëj
simple	choj				
high	jotol				
pretty	jebel				jebelilëj
mean	c'a'el				c'a'elilëj

# ADJECTIVES - Chiastic Form

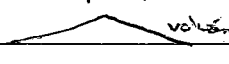
Singular: C, V, C<sub>2</sub> V, C, + ic

plural: C, V, C<sub>2</sub> V, C, + ik

ADJ	MEANING	DERIVED FROM VERB
setasic	round: coin, tortilla	nin-sat ni che' (cut free in pieces, each round and not too thick, like coins.)
tzebetzic	redondo en forma de toro	
sirisic	round: ball	nin-sir ni qui'en (make it into ball)
selesic-?		
surusic	circular: wheel	nin-sur ni nu-vay (make it round)
tzuputzic	volcano mounded (3-dimensional)	nin-tzupuba' ni ukf
tzucutzic	(knife blade) more pointed than tzuputzic	nin-tzucuba'
bolobic	cylindrical (pole, tree trunk)	ta-bolo' (hollow)
botobic	cylindrical, something rolled up	ta-boto'
nasanic	stupid	nin-nacaba' ni quiej (tame a horse, make him dumb)
lavalic	souura (sick)	x-lavelo' ni achin
xich'ixic	uncombed, messed up hair	nin-xich' nu-vi' (I mess up my hair.)
patzapic	long-haired (not well combed)	nin-pätz nu-vi'
luculic	leaning, strap	yi-luqua'
tz'anatz'ic	bald	ni-tz'ën nu-jalon
banobic	fat	
bujubic	fat, mound	<del>nin-buj</del> ni-byja'
ch'ikich'ic	fat	ni-ch'ika'
sepesic	squatty	nin-sepeba v-i' (sit Indian-style)
punupic		nin-punuba' ka ni che' (put it somewhere up from, make sound upon)
yufuyic	doubled over, legs pulled in	ta-yutu' <del>av-i'</del> (pull in your legs to let someone pass by you)
chuc'uchic	stiff	nin-chuc'uba' v-i' (stiffen yourself)
fuc'utic	stiff	yi-fuc'umay
tz'urutz'ic	railroad tracks - disappear in distance straight, pole, skyscraper, road,	
cotoquic	bent	nin-cotoba' ni alambre
k'ochok'ic	very bent	nin-k'och ni alambre
xotaxic	frame, bent out of shape 	ni-xotaxo' ni puerta; nin-xotoba'
retzeric	torn	nin-retz
toch'otic	broken, floor tiles not level	nin-toch' ni piso (break up the floor)
peq'upic	warped, bowed (record)	nin-peq'ueba' ni tz'alëin
lojalic	thread-bare, see-through	

# ADJECTIVES — Chiastic Form

Sing: C<sub>1</sub>V,C<sub>2</sub>V,C<sub>1</sub> + ic  
 plur: C<sub>1</sub>V,C<sub>2</sub>V,C<sub>1</sub> + ek

ADJ	MEANING	DERIVED FROM VERB
pitz'ipic	smashed, squeezed	nin-pitz' ni uwa
coroquic	loosened	nin-cor ni che' (loosen a post)
tobotic	loose - bulging pants front & back	ni-toba' (pants slide out in back when sit down - on side - not bell down)
jasajic	horse	ni-jasjo' nukul
jisijic	knife, nail something long, thin, pointed	ni-jisijo' nu'tzain ni ch'ich'
tuputic	mad, serious, trampudo	yi-tupe'
vokovic	hollowed-out log, glass shaped like a container: bucket	nin-vokoba' ni che'
tek'atic	an opening, hole made in something	nin-tek'uj ni parad (make hole in the wall)
chikichic	dumb, humble, lazy, quiet	nin-chikaba' ?
jekejic	spread out 	nin-jakeba' ni ulaf
tulatic	disorganized	nin-ful
quichiquic	messed up, disorganized	nin-quich nu-pan ni v-echoch
botzobic	tree w/ many low branches - can't see trunk wadded up,	nia-botz ni tziik <sup>vuj</sup>
tzokotzic	long-necked, skinnny, lightweight	
tzoc'otzic	agile, athletic	
tukutic	aguado (people)	yi-tukufa'
c'olog'uc	ball of dough, more or less round	nin-c'oloba' ni qui'an
ch'ox ch'ic	form of a knot	.
jerejic	bare, uncovered	nin-jereba' nu-va' nu-cl'ix
nitzinic	freckled	
c'arag'uc	can see his ribs very, very thin person	nin-c'araba' v-i'
c'arog'uc	not well cooked, rare	
c'orog'uc	see ta'ucutz'ic	
rananic	tight - pants - all over	
jitz'ijic	tight - pants up top	nin-jitz'
tanatic		
c'aelic	living	ni-q'ua's

**-LA' SUFFIX, CHIASMUS, AND REDUPLICATION**

Chiasmus and reduplication signal a buildup or intensification of the action. With intransitive verbs, there is nowhere for this built up or intensified action to go, and it expresses itself in one of two ways: (1) the action finally explodes (*š-reqaro'*), or (2) it emerges as a copy, recreation, reflection, or echoe within the framework of the phonemic system. An example of the latter is the verb *ni-xilixo'* (he slipped) which is chiasmatic and represents a much more dramatic slip or skid than the regular form *nu-xil r-i'*. This is because the built up action is not transferred but loops within itself. The intransitive verbs *ni-k'arak'ot*, *ni-konokot*, and *ni-korokot* all represent repetative knocking.

**REGULAR**

*ta-š'apix*  
(close)

*yatin-yoq'*  
(you bother me)

**-LA' SUFFIX IN TRANSITIVE VERBS**

This is a repetitive form. It means that the action was done often, or several times.

if stem  
is 2 syl., *nu-sipex -- nu-sipala'*  
drop -x,  
and add  
*la'*

if stem is 1 syl.,  
repeat vowel, and  
add *la'*

*ta-čapala'*  
(repetition-  
frequently go around  
touching one thing)

*ke'a-čapala'*  
(repetition-  
frequently go around  
touching several things)

*šū-reše-la'*  
(possible context: He went around tearing up paper. OR  
He tore and tore the paper until it was in pieces.)

*yatin-yoq'ola'*  
(possible context: Everytime you get drunk, you come  
around and bother me.)

**CHIASMUS IN TRANSITIVE VERBS** This form differs from the *-la'* transitive verb suffix in that it means to do the given action many times to the same object(s). The following

examples should make this difference clear:

Verb form

Possible context

niki-čapala'

They touch a statue one time each.

(OR They make a habit of touching a statue.)

yeki-čapala'

They touch several statues one time each.

(OR They make a habit of touching several statues.)

niki-čapača'

They touch a statue many times each.

yeki-čapača'

They touch several statues many times each.

yatin-yoq'oya'

When you see me, you bother me and bother me

(continue to yell at me).

CHIAS + -LA'

This form represents a combination of the semantic qualities of both the -la suffix and the chiasmatic form.

niki-čapačala' They repeatedly touch a statue many times.

yeki-čapačala' They repeatedly touch several statues many times each.

REDUPLICATION IN TRANSITIVE VERBS This form has two manifestations: (1) an explosive, concentrated, continuous action (tearing open slowly), and (2) an action done well, surely, quickly, perfectly, or de una vez.

ABCBC tex ta-čapapex

ke'a-čapapex

ABCBC

ni-yuquq

(to stretch a lot)



2 FOOTNOTE: See Popol Yuj for examples of chiasmatic and  
3 reduplicative verbs (especially the section on Seven  
4 Parrot).

5  
6 WHO MENTIONS FREQUENTATIVOS (from Gates Collection):

7  
8 Villanañas 41.6, Brinton, Torresano 40.1 (1794), Torresano  
9 40.2 (1692), Rosales, Saenz, Arte of 1793.

10  
11  
12 WHO MENTIONS DISTRIBUTIVOS (from Gates Collection):

13  
14 Villacañas 41.6, Torresano (1692 & 1794 - he says it exists,  
15 but doesn't treat it), Rosales (in his footnote of freq., p.  
16 73), Saenz, Brinton (mentions it, but doesn't treat it),  
17 Arte of 1793.

18  
19  
20 Several of these authors classify both frequentative (which  
21 I call chiasmatic) and distributive (the -la<sup>o</sup> form)  
22 together.  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57

	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuretz	xretzo'	xretzon	xretz	xretzetëj
-la'	xuretzela'	xretzelo'	xretzelon	xretzelox	xretzelat
-ba'	xuretzeba'	xretzeban	xretzeban	xretzebëx	xretzebatë
-xt-	xuretzextaj	xretzextan	xretzextan	xretzextëx	xretzextat

	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruretzon	retzayon	retzovinëk	retzon	retzetajinëk
-la'	ruretzelon	retzalayon	retzelovinëk	retzelon	retzelatajinëk
-ba'	ruretzeban	retzebayon	retzebavinëk	retzeban	retzebatajinëk
-xt-	ruretzextan	retzextayon	retzextavinëk	retzextan	retzextatajinëk

The forms are:

REGULAR -- you should understand this ok.

SUBJECT FOCUS -- puts an emphasis on the subject <WHC tore the paper? Achique xretzo' ri vuj?>

ACTION FOCUS -- puts the emphasis on the action. The object is not stated <Yesterday, John was tearing. Ivir ri Juan xretzon.>

PASSIVE 1 -- This is the regular passive.

PASSIVE 2 -- This is the passive that implies the completion of a desire or plan.

Now, along the left of the table you find:

REGULAR -- again, you should understand this.

-la' -- this means that the action was done several times. <xuretzela' He torn the paper up (tore it and tore it until it was in little pieces) OR He went around tearing up paper.>

-ba' -- this is the stative transitive form. You can turn stative intransitive verbs into transitive verbs by adding -ba'. When you do, they keep their stative characteristics (focusing on the state of the thing after you're through with it). <xpa'e' - he stood up; xupaba' - he stood it up; xchame' - it ended, ceased; xuchamaba' - he stopped it.>

-xt- -- this can be added to a verb to imply that the action was done very quickly.

So, Ri Juan retzayon richin ri vuj means that John is the one who tore

the paper. Juan retzovinĕk means that John is the one who was tearing. Retzon ri vuj means that the paper was torn. ketzetajinĕk ri vuj implies that it was planned out before hand. Ruretzon ri vuj is simply he has torn the paper.

You can follow the rest of these through. For example, ja ri Juan retzalayon ri vuj is John is the one who has been tearing the paper (did it many times) <subject focus with the -la'>.

Anyway, that should do you with the verbs. Learn these good and use the same principles with all other verbs. Don't worry about that chiasmatic and reduplicative stuff. I'll send you a copy of my paper when I write it all up and explain it, but right now even I don't understand it all.

Gemelo is usually cuachi' (from the Spanish word cuach).

Tio is either ru-ch'u tata' or ru-ch'uti' tata' depending on the dialect and how fast the person is speaking. Use the latter, you'll be better understood.

Those words for madrastra and padrastro aren't too universal. Ru-ca'n te'/tata' will usually be understood. Ru-vij te'/tata' is used in some towns.

The verb tav-achibilaj comes from the word achibil (friend) <or more likely, the noun comes from the verb>. Tav-achibilaj usually means acompañar, although it could possibly mean hermanar.

Jic is an adjective from the verb -jiquiba' (to make sure). Therefore, jic means "sure", as does "jiquil".

Al is an adjective "heavy". Alal is a noun meaning "weight", or "heaviness". C-alal means their weight.

We have written romari' together. No, it doesn't matter if you write it roma ri' or romari' or even ro ma r i '. It's still the same word. It's just that it's easier for the people to read and understand as romari'.

Xic'ay is not a made up word. It means a stick or switch used for hitting. Ask any parent what a xic'ay is and they'll tell you.

You asked about the directional morphemes. Blair describes them quite well in his book (vol. II pp. 160+). When he says "notion specifiers" he really means "motion specifiers". The LTM book also discusses them.

C-aninen is "their flight". It comes from the verb -anin "to run, to flee".

K'ijubel (talking about the Liajona) comes from the verb -k'ijuj (to determine), and it simply means the thing that determines for them, or points it out to them where to go.

1  
2 **K-iquiek means our slings.**  
3

4 **In-ch'olin comes from the verb -ch'olij, which means to regañar, to**  
5 **scold, or in some way to afflict. So, in 1 Nephi 16:21 it means**  
6 **"I had been scolded or afflicted".**  
7

%

		long stem: -retza'	short stem: -retz			
TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2	
Reg	xuretz	xretzo'	xretzon	xretz	xretzetäj	
-la'	xuretzela'	xretzelo'	xretzelon	xretzelox	xretzelatäj	
Chias	xuretzerä'	xretzero'	xretzeron	xretzerox	xretzeratäj	
Ch+la'	xuretzerela'	xretzerelo'	xretzerelon	xretzerelox	xretzerelatäj	
Ch+xt-	*xuretzerextaj					
Ch+xt+la'	*xuretzerextala'					
Redup 1	xuretzetzej	xretzetzo'	xretzetzon	xretzetzox	xretzetzatäj	
Re+la'	xuretzetzla'	xretzetzlo'	xretzetzlon	xretzetzlox	xretzetzlatäj	
Re+xt-	*xuretzetzextaj					
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'					
Redup 2	xuretzetzej	xretzetzen	xretzetzen	xretzetzëx	xretzetzetäj	
Re+la'	*xuretzetzla'	*xretzetzlen	*xretzetzlen	*xretzetzlëx	*xretzetzletäj	
Re+xt-	*xuretzetzextaj					
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'					
-ba'	xuretzeba'	xretzeban	xretzeban	xretzebëx	xretzebatäj	
-bej	xuretzebej	xretzeben	xretzeben	xretzebëx	xretzebetäj	
-xt-	xuretzextaj	xretzextan	xretzextan	xretzextëx	xretzextatäj	
-xt+la'	*xuretzextala'	*xretzextanla'	*xretzextanla'	*xretzextalox	*xretzextalatäj	

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
LESS					
Reg	ruretzon	retzayon	retzovinëk	retzon	retzetajinëk
-la'	ruretzelon	retzalayon	retzelovinëk	retzelon	retzelatajinëk
Chias	ruretzeron	retzerayon	retzerovinëk	retzeron	retzeratajinëk
Ch+la'	ruretzerelon	retzerelayon	retzerelovinëk	retzerelon	retzerelatajinëk
Ch+xt-	ruretzerextan				

Ch+xt+la'	ruretzerextalon				
Redup 1	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzon	retzetzatajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzlayon	retzetzlovinëk	retzetzlon	retzetzlatajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
Redup 2	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzen	retzetzetajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzleyon	retzetzlovinëk	retzetzlon	retzetzletajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
-ba'	ruretzeban	retzebayon	retzebavinëk	retzeban	retzebatajinëk
-ben	ruretzeben	retzebeyon	retzebevinëk	retzeben	retzebetajinëk
-xt-	ruretzextan	retzextayon	retzextavinëk	retzextan	retzextatajinëk
-xt+la'	ruretzextalon	ruretzextalayon	retzextalovinëk	retzextalan	retzextalatajinëk

long stem: -xima'

short stem: -xim

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xukim	xximo'	xximon	xxim	xximitëj
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	*xximixo'	*xximixon	*xximixox	*xximixatëj
Ch+la'	xuximixala'	*xximixalo'	*xximixalon	*xximixalox	*xximixalatëj
Ch+xt-	xuximixaxta j				
Ch+xt+la'	*xuximixaxtala'				
Redup 1	xuximimej	*xximimo'	*xximimon	*xximimox	*xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	*xximimelo'	*xximimelon	*xximimelox	*xximimelatëj
Re+xt-	*xuximimextaj				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
Redup 2	xuximimej	*xximiman	*xximiman	*xximimëx	*xximimatëj
Re+la'	*xuximimela'	*xximimelan	*xximimelan	*xximimelëx	*xximimelatëj
Re+xt-	*xuximimextaj				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
-ba'	xuximba'	*xximban	*xximban	*xximbax	*xximbatëj
-bej	*xuximbej	*xximben	*xximben	*xximbëx	*xximbetëj
-xt-	xuximixtaj	*xximixtan	*xximixtan	*xximixtëx	*xximixtatëj
-xt+la'	*xuximixtajla'	*xximixtanla'	*xximixtanla'	*xximixtalox	*xximixtalatëj

TENSE-

LESS	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruximon	ximayon	ximovinëk	ximon	ximitajinëk
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovinëk	ximilon	ximilatajinëk
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Ch+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Ch+xt-	ruximixixtan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixlayon	ximixlovinëk	ximixlon	ximixlatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovinëk	ximixin	ximixitajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixliyon	ximixlovinëk	ximixlin	ximixlitajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				

Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavinëk	ximiban	ximibataj inëk
-bej	ruximibin	ximibliyon	ximibivinëk	ximibin	ximibitaj inëk
-xt-	ruximixitan	ximixtayon	ximixtavinëk	ximixtan	ximixtatanjinëk
-xt+la'	ruximixitalon	ximixtalayon	ximixtalovinëk	ximixtlan	ximixtalatajinëk

TENSED ROOT	SUFFIX	REGULAR	SUBJECT F	ACTION F	PASSIVE 1	PASSIVE 2
Regular	0	xuche=p	xchapo'	xchapon	xchap	xchapat
	-la'	xuchapala'	xchapalo'	xchapalon	xchapalox	xchapal
	-xt-	xuchapaxtaj	xchapaxtan	xchapaxtan	xchapaxte=x	xchapax
	-ba'	xuchapaba'	xchapaban	xchapaban	xchapabax	xchapab
Chiastic	-bej	xuchapbej	xchapben	xchapben	xchapbe=x	xchapbe
	0	xuchapacha'	xchapacho'	xchapachon	xchapachox	xchapac
	-la'	xuchapachala'	xchapachalo'	xchapachalon	xchapachalox	xchapac
	-xt-	xuchapachaxtaj				
	-ba'					
	-bej	xuchapachabej				
Redup 1	0	xuchapapej	xchapapo'	xchapapon	xchapapox	xchapap
	-la'	xuchapapela'	xchapapelo'	xchapapelon	xchapapelox	xchapap
	-xt-	xuchapapextaj				
	-ba'					
	-bej	xuchapapebej				
Redup 2	0	xuchapapej	xchapapan	xchapapan	xchapape=x	xchapap
	-la'	xuchapapela'	xchapapelan	xchapapelan	xchapapele=x	xchapap
	-xt-	xuchapapextaj				
	-ba'					
	-bej	xuchapapebej				

(Pres Pref)						
TENSELESS ROOT	SUFFIX	REGULAR	SUBJECT F	ACTION F	PASSIVE 1	PASSIVE
Reg	0	ruchapon	ruchapayon	chaponine=k	chapon	chapataj
	-la'	ruchapalon	ruchapalayon	chapalonine=k	chapalon	chapalat
	-xt-	ruchapaxtan	ruchapaxtayon	chapaxtanine=k	chapaxtan	chapaxta
	-ba'	ruchapaban	ruchapabayon	chapabanine=k	chapaban	chapabat
	-bej	ruchapaben	ruchapabeyon	chapabenine=k	chapeben	chapabe
Chias	0	ruchapachon	ruchapachayon	chapachonine=k	chapachon	chapacha
	-la'	ruchapachalon	ruchapachalayon	chapachalonine=k	chapachalon	chapacha
	-xt-	ruchapachaxtan				
	-ba'					
	-bej	ruchapachaben				
Redup 1	0	ruchapapan	ruchapapeyon	chapaponine=k	chapapon	chapapat
	-la'	ruchapaplon	ruchapaplayon	chapaplonine=k	chapaplon	chapapal
	-xt-	ruchapapaxtan				
	-ba'					
	-bej	ruchapapaben				
Redup 2	0	ruchapapen	ruchapapeyon	chapaponine=k	chapapen	chapapet
	-la'	ruchapaplon	ruchapapleyon	chapaplonine=k	chapaplen	chapapie
	-xt-	ruchapapaxtan				
	-ba'					
	-bej	ruchapapeben				

long stem: -chapa'

short stem: -chëp

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuchap	xchapo'	xchapon	xchap	xchapatëj
-la'	xuchapala'	xchapalo'	xchapalon	xchapalox	xchapalatëj
Chias	xuchapacha'	xchapacho'	xchapachon	xchapachox	xchapachatëj
Ch+la'	xuchapachala'	xchapachalo'	xchapachalon	xchapachalox	xchapachalatëj
Ch+xt-	xuchapachaxtaj				
Ch+xt+la'	xuchapachaxtala'				
Redup 1	xuchapapej	xchapapo'	xchapapon	xchapapox	xchapapatëj
Re+la'	xuchapapela'	xchapapelo'	xchapapelon	xchapapelox	xchapapelatëj
Re+xt-	xuchapapextaj				
Re+xt+la'	xuchapapextala'				
Redup 2	xuchapapej	xchapapan	xchapapan	xchapapëx	xchapapatëj
Re+la'	xuchapapela'	xchapapelan	xchapapelan	xchapapelëx	xchapapelatëj
Re+xt-	xuchapapextaj				
Re+xt+la'	xuchapapextala'				
-ba'?????	xuchapba'	xchapban	xchapban	xchapbax	xchapbatëj
-bej	xuchapbej	xchapben	xchapben	xchapbëx	xchapbetëj
-xt-	xuchapaxtaj	xchapaxtan	xchapaxtan	xchapaxtëx	xchapaxtatëj
-xt+la'	xuchapaxtajla'	xchapaxtanla'	xchapaxtanla'	xchapaxtalox	xchapaxtalatëj

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
LESS					
Reg	ruchapapan	chapayon	chapovinëk	chapon	chapatajinëk
-la'	ruchapalon	chapalayon	chapalovinëk	chapalon	chapalatajinëk
Chias	ruchapapan	chapapayon	chapapovinëk	chapapon	chapapatajinëk
Ch+la'	ruchapapalon	chapapalayon	chapapalovinëk	chapapalon	chapapalatajinëk
Ch+xt-	ruchapapaxtan				
Ch+xt+la'	ruchapapaxtalon				
Redup 1	ruchapapan	chapapeyon	chapapovinëk	chapapon	chapapatajinëk
Re+la'	ruchapaplön	chapaplayon	chapaplovinëk	chapaplön	chapapalatajinëk
Re+xt-	ruchapapaxtan				
Re+xt+la'	ruchuchapapaxtalon				
Redup 2	ruchapapen	chapapeyon	chapapovinëk	chapapen	chapapetajinëk
Re+la'	ruchapaplön	chapapleyon	chapaplovinëk	chapaplen	chapapietajinëk
Re+xt-	ruchapapaxtan				
Re+xt+la'	ruchuchapapaxtalon				
-ba'	ruchapaban	chapabayon	chapabavinëk	chapaban	chapabatajinëk
-ben	ruchapaben	chapabeyon	chapabevinëk	chapaben	chapabetajinëk
-xt-	ruchapaxtan	chapaxtayon	chapaxtavinëk	chapaxtan	chapaxtatajinëk
-xt+la'	ruchapaxtalon	chapaxtalayon	chapaxtalovinëk	chapaxtlan	chapaxtalatajinëk



long stem: -xima'

short stem: -xia

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuxim	xximo'	xximon	xxim	xximitëj
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	xximixo'	xximixon	xximixox	xximixatëj
Ch+la'	xuximixala'	xximixalo'	xximixalon	xximixalox	xximixalatëj
Ch+xt-	xuximixartaj				
Ch+xt+la'	xuximixartala'				
Redup 1	xuximimej	xximimo'	xximimon	xximimox	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelo'	xximimelon	xximimelox	xximimelatëj
Re+xt-	xuximimextaj				
Re+xt+la'	xuximimextala'				
Redup 2	xuximimej	xximiman	xximiman	xximimëx	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelan	xximimelan	xximimelëx	xximimelatëj
Re+xt-	xuximimextaj				
Re+xt+la'	xuximimextala'				
-ba'	xuximba'	xximban	xximban	xximbax	xximbatëj
-bej	xuximbej	xximben	xximben	xximbëx	xximbetëj
-xt-	xuximixtaj	xximixtan	xximixtan	xximixtëx	xximixtatëj
-xt+la'	xuximixtjala'	xximixtanla'	xximixtanla'	xximixtalox	xximixtalatëj

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruximon	ximayon	ximovinëk	ximon	ximitajinëk
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovinëk	ximilon	ximilatajinëk
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Ch+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Ch+xt-	ruximixixitan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovinëk	ximixin	ximixitajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavinëk	ximiban	ximibatajinëk
-bej	ruximibin	ximibiyon	ximibivinëk	ximibin	ximibitajinëk
-xt-	ruximixitan	ximixitayon	ximixitavinëk	ximixitan	ximixitatanjinëk
-xt+la'	ruximixitalon	ximixitalayon	ximixitalovinëk	ximixitalon	ximixitalatajinëk

long stem: -xima'

short stem: -xim

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuxim	xximo'	xximon	xxim	xximitëj
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	xximixo'	xximixon	xximixox	xximixatëj
Ch+la'	xuximizala'	xximizalo'	xximizalon	xximizalox	xximizalatëj
Ch+xt-	xuximizaxtaj				
Ch+xt+la'	xuximizaxtala'				
Redup 1	xuximimej	xximimo'	xximimon	xximimox	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelo'	xximimelon	xximimelox	xximimelatëj
Re+xt-	xuximimextaj				
Re+xt+la'	xuximimextala'				
Redup 2	xuximimej	xximiman	xximiman	xximimëx	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelan	xximimelan	xximimelëx	xximimelatëj
Re+xt-	xuximimextaj				
Re+xt+la'	xuximimextala'				
-ba'	xuximba'	xximban	xximban	xximbax	xximbatëj
-bej	xuximbej	xximben	xximben	xximbëx	xximbatëj
-xt-	xuximixtaj	xximixtan	xximixtan	xximixtëx	xximixtatëj
-xt+la'	xuximixtala'	xximixtanla'	xximixtanla'	xximixtalox	xximixtalatëj

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruximon	ximayon	ximovinëk	ximon	ximitajinëk
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovinëk	ximilon	ximilatajinëk
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Ch+la'	ruxiaixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Ch+xt-	ruximixixitan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovinëk	ximixin	ximixitajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavinëk	ximiban	ximibatajinëk
-bej	ruximibin	ximibiyon	ximibivinëk	ximibin	ximibitajinëk
-xt-	ruximixitan	ximixtayon	ximixtavinëk	ximixitan	ximixtatanjinëk
-xt+la'	ruximixitalon	ximixtalayon	ximixtalovinëk	ximixitalon	ximixtalatajinëk

long stem: -xima'

short stem: -xia

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuxim	xximo'	xximon	xxim	xximitëj
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	xximixo'	xximixon	xximixox	xximixatëj
Ch+la'	xuximixala'	xximixalo'	xximixalon	xximixalox	xximixalatëj
Ch+xt-	xuximixaxtaj				
Ch+xt+la'	xuximixaxtala'				
Redup 1	xuximisej	xximiso'	xximison	xximisoX	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelo'	xximimelon	xximimelox	xximimelatëj
Re+xt-	xuximinextaj				
Re+xt+la'	xuximinextala'				
Redup 2	xuximisej	xximiman	xximiman	xximimëx	xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	xximimelan	xximimelan	xximimelëx	xximimelatëj
Re+xt-	xuximinextaj				
Re+xt+la'	xuximinextala'				
-ba'	xuximba'	xximban	xximban	xximbax	xximbatëj
-bej	xuximbej	xximben	xximben	xximbëx	xximbatëj
-xt-	xuximixtaj	xximixtan	xximixtan	xximixtëx	xximixtatëj
-xt+la'	xuximixtajla'	xximixtanla'	xximixtanla'	xximixtalox	xximixtalatëj

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
LESS					
Reg	ruximon	ximayon	ximovinëk	ximon	ximitajinëk
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovinëk	ximilon	ximilatajinëk
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Ch+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Ch+xt-	ruximixixitan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixlayon	ximixlovinëk	ximixlon	ximixlatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovinëk	ximixin	ximixitajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixliyon	ximixlovinëk	ximixlin	ximixlatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavinëk	ximiban	ximibatajinëk
-bej	ruximibin	ximibiyon	ximibivinëk	ximibin	ximibitajinëk
-xt-	ruximixitan	ximixtayon	ximixtavinëk	ximixtan	ximixtatajinëk
-xt+la'	ruximixitalon	ximixtalayon	ximixtalovinëk	ximixtlan	ximixtalatajinëk

long stem: -retza'

short stem: -retz

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuretz	xretzo'	xretzon	xretz	xretzetëj
-la'	xuretzela'	xretzelo'	xretzelon	xretzelox	xretzelatëj
Chias	xuretzera'	xretzero'	xretzeron	xretzerox	xretzeratëj
Ch+la'	xuretzerela'	xretzerelo'	xretzerelon	xretzerelox	xretzerelatëj
Ch+xt-	xuretzerextaj				
Ch+xt+la'	xuretzerextala'				
Redup 1	xuretzetzej	xretzetzo'	xretzetzon	xretzetzox	xretzetzatëj
Re+la'	xuretzetzla'	xretzetzlo'	xretzetzlon	xretzetzlox	xretzetzlatëj
Re+xt-	xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	xuretzetzextala'				
Redup 2	xuretzetzej	xretzetzen	xretzetzen	xretzetzëx	xretzetzetëj
Re+la'	xuretzetzla'	xretzetzlen	xretzetzlen	xretzetzlëx	xretzetzletëj
Re+xt-	xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	xuretzetzextala'				
-ba'	xuretzeba'	xretzeban	xretzeban	xretzebëx	xretzebatëj
-bej	xuretzebej	xretzeben	xretzeben	xretzebëx	xretzebetëj
-xt-	xuretzextaj	xretzextan	xretzextan	xretzextëx	xretzextatëj
-xt+la'	xuretzextala'	xretzextanla'	xretzextanla'	xretzextalox	xretzextalatëj

TENSE-

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
LESS					
Reg	ruretzen	retzayon	retzovinëk	retzon	retzetajinëk
-la'	ruretzelon	retzalayon	retzelovinëk	retzelon	retzelatajinëk
Chias	ruretzeron	retzerayon	retzerovinëk	retzeron	retzeratajinëk
Ch+la'	ruretzerelon	retzerelayon	retzerelovinëk	retzerelon	retzerelatajinëk
Ch+xt-	ruretzerextan				
Ch+xt+la'	ruretzerextalon				
Redup 1	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzon	retzetzatajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzlayon	retzetzlovinëk	retzetzlon	retzetzlatajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
Redup 2	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzen	retzetzetajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzleyon	retzetzlovinëk	retzetzlen	retzetzletajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
-ba'	ruretzeban	retzebayon	retzebavinëk	retzeban	retzebatajinëk
-ban	ruretzeben	retzebeyon	retzebevinëk	retzeben	retzebatajinëk
-xt-	ruretzextan	retzextayon	retzextavinëk	retzextan	retzextatajinëk

THE MATERIAL ON THIS FILE IS PROPERTY OF

LARRY RICHMAN

AND MAY NOT BE MOVED TO ANOTHER FILE, DISK, OR USER,  
OR PRINTED IN ANY WAY.

ALL RIGHTS TO ORIGINAL WORK RESERVED

%

long stem: -retza'                      short stem: -retz

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuretz	xretzo'	xretzon	xretz	xretzete=j
-la'	xuretzela'	xretzelo'	xretzelon	xretzelox	xretzelate=j
Chias	xuretzera'	xretzero'	xretzeron	xretzerox	xretzerate=j
Ch+la'	xuretzerela'	xretzerelo'	xretzerelon	xretzerelox	xretzerelate=j
Ch+xt-	*xuretzerextaj				
Ch+xt+la'	*xuretzerextala'				
Redup 1	xuretzetzej	xretzetzo'	xretzetzon	xretzetzox	xretzetzate=j
Re+la'	xuretzetzla'	xretzetzlo'	xretzetzlun	xretzetzlox	xretzetzlate=j
Re+xt-	*xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'				
Redup 2	xuretzetzej	xretzetzen	xretzetzen	xretzetze=x	xretzetzete=j
Re+la'	*xuretzetzla'	*xretzetzlen	*xretzetzlen	*xretzetzle=x	*xretzetzlete=j
Re+xt-	*xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'				
-ba'	xuretzeba'	xretzeban	xretzeban	xretzebe=x	xretzebete=j
-bej	xuretzebaj	xretzeben	xretzeben	xretzebe=x	xretzebete=j
-xt-	xuretzextaj	xretzextan	xretzextan	xretzexte=x	xretzextate=j
-xt+la'	*xuretzextala'	*xretzextanla'	*xretzextanla'	*xretzextalox	*xretzextalate=j

%

TENSE-

LESS	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruretzon	retzayon	retzovine=k	retzon	retzetajine=k
-la'	ruretzelon	retzalayon	retzelovine=k	retzelon	retzelatajine=k
Chias	ruretzeron	retzerayon	retzerovine=k	retzeron	retzeratajine=k
Ch+la'	ruretzerelon	retzerelayon	retzerelovine=k	retzerelon	retzerelatajine=k
Ch+xt-	ruretzerextan				
Ch+xt+la'	ruretzerextalon				

Redup 1	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovine=k	retzetzon	retzetzatajine=k
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzlayon	retzetzlovine=k	retzetzlon	retzetzlatajine=k
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
Redup 2	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovine=k	retzetzen	retzetzetajine=k
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzleyon	retzetzlovine=k	retzetzlen	retzetzletajine=k
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
-ba'	ruretzeban	retzebayon	retzebavine=k	retzeban	retzebatajine=k
-ben	ruretzeben	retzebeyon	retzebevine=k	retzeben	retzebetajine=k
-xt-	ruretzextan	retzextayon	retzextavine=k	retzextan	retzextatajine=k
-xt+la'	ruretzextalon	ruretzextalayon	retzextalovine=k	retzextalan	retzextalatajine=k
%					
	long stem: -xima'		short stem: -xim		

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuxim	xximo'	xximon	xxim	xximite=j
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	*xximixo'	*xximixon	*xximixox	*xximixate=j
Ch+la'	xuximixala'	*xximixalo'	*xximixalon	*xximixalox	*xximixalate=j
Ch+xt-	xuximixaxtaj				
Ch+xt+la'	*xuximixaxtala'				
Redup 1	xuximimej	*xximimo'	*xximimon	*xximimox	*xximimate=j
Re+la'	xuximimela'	*xximimelo'	*xximimelon	*xximimelox	*xximimelate=j
Re+xt-	*xuximimextaj				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
Redup 2	xuximimej	*xximiman	*xximiman	*xximime=x	*xximimate=j
Re+la'	*xuximimela'	*xximimelan	*xximimelan	*xximimele=x	*xximimelate=j
Re+xt-	*xuximimextaj				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
-ba'	xuximba'	*xximiban	*xximiban	*xximbax	*xximbate=j
-bej	*xuximbej	*xximiben	*xximiben	*xximbe=x	*xximbete=j
-xt-	xuximixtaj	*xximixtan	*xximixtan	*xximixte=x	*xximixtate=j
-xt+la'	*xuximixtajla'	*xximixtanla'	*xximixtanla'	*xximixtalox	*xximixtalate=j
%					

TENSE-	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruximon	ximayon	ximovine=k	ximon	ximitajine=k
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovine=k	ximilon	ximilatajine=k
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovine=k	ximixon	ximixatajine=k
Ch+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovine=k	ximixilon	ximixilatajine=k
Ch+xt-	ruximixixtan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovine=k	ximixon	ximixatajine=k
Re+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixlovine=k	ximixlon	ximixlatajine=k
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovine=k	ximixin	ximixitajine=k
Re+la'	ruximixilon	ximixliyon	ximixlovine=k	ximixlin	ximixlitaajine=k
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavine=k	ximiban	ximibatajine=k

-bej ruximibin ximibiyon ximibivine=k ximibin ximibitaj ine=k  
 -xt- ruximixtan ximixtayon ximixtavine=k ximixtan ximixtatanjine=k  
 -xt+la' ruximixtalon ximixtalayon ximixtalovine=k ximixtlan ximixtalatajine=k

%

long stem: -chapa' short stem: -che=p

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuchap	xchapo'	xchapon	xchap	xchapate=j
-la'	xuchapala'	xchapalo'	xchapalon	xchapalox	xchapalate=j
Chias	xuchapacha'	xchapacho'	xchapachon	xchapachox	xchapachate=j
Ch+-la'	xuchapachala'	xchapachalo'	xchapachalon	xchapachalox	xchapachalate=j
Ch+-xt-	*xuchapachaxtaj				
Ch+xt+la'	*xuchapachaxtala'				
Redup 1	xuchapapej	*xchapapo'	*xchapapon	*xchapapox	*xchapapate=j
Re+-la'	xuchapapela'	*xchapapelo'	*xchapapelon	*xchapapelox	*xchapapelate=j
Re+-xt-	*xuchapapextaj				
Re+xt+la'	*xuchapapextala'				
Redup 2	xuchapapej	*xchapapan	*xchapapan	*xchapape=x	*xchapapate=j
Re+-la'	xuchapapela'	*xchapapelan	*xchapapelan	*xchapapele=x	*xchapapelate=j
Re+-xt-	*xuchapapextaj				
Re+xt+la'	*xuchapapextala'				
-ba'	*xuchapba'	*xchapban	*xchapban	*xchapbax	*xchapbate=j
-bej	xuchapbej	xchapben	xchapben	xchapbe=x	xchapbete=j
-xt-	xuchapaxtaj	xchapaxtan	xchapaxtan	xchapaxte=x	xchapaxtate=j
-xt+la'	*xuchapaxtajla'	*xchapaxtanla'	*xchapaxtanla'	*xchapaxtalox	*xchapaxtalate=j

%

TENSE-

LESS	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruchapon	chapayon	chapovine=k	chapon	chapatajine=k
-la'	ruchapalon	chapalayon	chapalovine=k	chapalon	chapalatajine=k
Chias	ruchapapan	chapapayon	chapapovine=k	chapapon	chapapatajine=k
Ch+-la'	ruchapapalon	chapapalayon	chapapalovine=k	chapapalon	chapapalatajine=k
Ch+-xt-	ruchapapaxtan				
Ch+xt+la'	ruchapapaxtalon				
Redup 1	ruchapapan	chapapeyon	chapapovine=k	chapapon	chapapatajine=k
Re+-la'	ruchapapalon	chapaplayon	chapaplovine=k	chapapalon	chapapalatajine=k
Re+-xt-	ruchapapaxtan				
Re+xt+la'	ruchuchapepextalon				
Redup 2	ruchapapen	chapapeyon	chapapovine=k	chapapen	chapapetajine=k
Re+-la'	ruchapapalon	chapapleyon	chapaplovine=k	chapapalon	chapapletajine=k
Re+-xt-	ruchapapaxtan				
Re+xt+la'	ruchuchapapextalon				
-ba'	ruchapaban	chapabayon	chapabavine=k	chapaban	chapabatajine=k
-ben	ruchapaben	chapabeyon	chapabevine=k	chapeben	chapabetajine=k
-xt-	ruchapaxtan	chapaxtayon	chapaxtavine=k	chapaxtan	chapaxtatajine=k
-xt+la'	ruchapaxtalon	chapaxtalayon	chapaxtalovine=k	chapaxtlan	chapaxtalatajine=k

Reg					
-la					
chias					
radip	xuretz	xretzo <sup>o</sup>	xretz	xretzafaj	xretzon <sup>o</sup>
radip + -la'	xuratzala'	xretzelo	xretzelo <sup>x</sup>	xretzafafaj <sup>x</sup>	xretzelon
chias + -la'	xuratzara'	xretzara'	xretzara <sup>x</sup>	xretzara <sup>x</sup> faj	xretzaron
-ba	xuratzafaj	xretzafaj	xretzafaj <sup>x</sup>	xretzafaj <sup>x</sup>	xretzafajon
-bej	xuratzafala'	xretzafalo'	xretzafalo <sup>x</sup>	xretzafafaj <sup>x</sup>	xretzafajon
-xt-	xuratzarala'	xretzaralo'	xretzaralo <sup>x</sup>	xretzarafaj <sup>x</sup>	xretzarolon
-mëj					
ximimej	-Consonant + ej				

Reg	ruratzon	retzayon	retzon	retzafajnek	retzovinak
-la	ruratzelon	retzelayon	retzelon	retzela <sup>x</sup> fajnek	retzelovinak
C	ruratzaron	retzerayon	retzeron	retzera <sup>x</sup> fajnek	retzerovinak
R <sup>o</sup>	ruratzetson	retzet <sup>e</sup> ayon	retzetson	retzet <sup>e</sup> fajnek	retzet <sup>e</sup> ovinak
R+	ruratzetlon	retzet <sup>l</sup> ayon	retzetlon	retzet <sup>l</sup> fajnek	retzet <sup>l</sup> ovinak
C+	ruratzarolon	retzara <sup>e</sup> ayon	retzarolon	retzara <sup>e</sup> fajnek	retzara <sup>e</sup> lovinak



long stem: -ajo'      short stem: -ajo'

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xrajo'	xajovan	xajovan	xajovëx	xajovatëj
-la'	xrajola'	xajovalan	xajovalan	xajovalox	xajovalataj
Chias					
Ch+la'					
Ch+xt-					
Ch+xt+la'					
Redup 1					
Ret-la'					
Ret-xt-					
Retxt+la'					
Redup 2					
Ret-la'					
Ret-xt-					
Retxt+la'					
-ba'					
-bej	xrajobej	xajoben	xajoben	xajobëx	xajobetëj
-xt-	xrajoxtaj	xajoxtan	xajoxtan	xajoxtëx	xajoxtatëj
-xt+la'	xrajoataj	xajoxtanla'	xajoxtanla'	xajoxtalox	xajoxtalatëj

long stem: -bana'

short stem: -bën

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xubën	xbano'	xbanon	xban	xbanatëj
-la'	xubanela'	xbanelo'	xbanelon	xbanelox	xbanalatëj
Chias					
Ch+la'					
Ch+xt-					
Ch+xt+la'					
Redup 1					
Ret-la'					
Ret-xt-					
Ret+xt+la'					
Redup 2					
Ret-la'					
Ret-xt-					
Ret+xt+la'					
-ba'	xubanaba'	xbanaban	xbanaban	xbanabëx	xbanabatëj
-bej	xubanbej	xbanben	xbanben	xbanbëx	xbanbetëj
-xt-	xubanaxtaj	xbanaxtan	xbanaxtan	xbanaxtëx	xbanaxtatëj
-xt+la'	xubanaxtajla'	xbanaxtanla'	xbanaxtanla'	xbanaxtelox	xbanaxtelatëj

long stem: -c'ulu'

short stem: -c'ul

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuc'ul	xc'ulu'	xc'ulun	xc'ul	xc'ulutäj
-la'	xuc'ulula'	xc'ululo'	xc'ululon	xc'ululox	xc'ululatäj
Chias	xuc'uluc'a'	xc'uluc'o'	xc'uluc'on	xc'uluc'ox	xc'uluc'atäj
Ch+la'					
Ch+xt-					
Ch+xt+la'					
Redup 1					
Re+la'					
Re+xt-					
Re+xt+la'					
Redup 2					
Re+la'					
Re+xt-					
Re+xt+la'					
-ba'	xuc'uluba'	xc'ulban	xc'ulban	xc'ulbax	xc'ulbatäj
-bej	xuc'ulbej	xc'ulben	xc'ulben	xc'ulböx	xc'ulbetäj
-mēj	xuc'ulumaj	xc'uluman			
-xt-	xuc'ulaxtaj	xc'ulaxtan	xc'ulaxtan	xc'ulaxtëx	xc'ulaxtatäj
-xt+la'	xuc'ulaxtajla'	xc'ulaxtanla'	xc'ulaxtanla'	xc'ulaxtalox	xc'ulaxtalatäj
intr	xc'ule'				

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuc'ut	xc'utu'	xc'utun	xc'ut	xc'ututëj
-la'	xuc'utla'	xc'utlo'	xc'utlon	xc'utlox	xc'utlatëj
Chias	xuc'utuc'a'	xc'utuc'o'	xc'utuc'on	xc'utuc'ox	xc'utuc'atëj
Ch+la'					
Ch+xt-					
Ch+xt+la'					
Redup 1	xuc'ututej	xc'ututo'	xc'ututon	xc'ututox	xc'ututatëj
Ret+la'	xuc'ututla'	xc'ututlo'	xc'ututlon	xc'ututlox	xc'ututlatëj
Ret+xt-					
Ret+xt+la'					
Redup 2	xuc'ututej	xc'ututen	xc'ututen	xc'ututëx	xc'ututetëj
Ret+la'					
Ret+xt-					
Ret+xt+la'					
-ba'					
-bej	xuc'utbej	xc'utben	xc'utben	xc'utbëx	xc'utbetëj
-mëj	xc'utmëj				
-xt-	xuc'utxtaj	xc'utxtan	xc'utxtan	xc'utxtëx	xc'utxtatëj
-xt+la'	xuc'utxtajla'	xc'utxtanla'	xc'utxtanla'	xc'utxtalox	xc'utxtalatëj

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuya'	xya'o'	xya'on	xya'(ox)	xyatëj
-la'	xuyala'	xyalo'	xyalon	xyalox	xyalatej
Chias					
Ch+la'					
Ch+yt-					
Ch+yt+la'					
Redup 1					
Ret+la'					
Ret+yt-					
Ret+yt+la'					
Redup 2					
Ret+la'					
Ret+yt-					
Ret+yt+la'					
-ba'					
-bej	xuyabej	xyaben	xyaben	xyabëx	xyabetëj
-xt-	xuyaxtaj	xyaxtan	xyaxtan	xyaxtëx	xyaxtatëj
-xt+la'	xuyaxtajla'	xyaxtanla'	xyaxtanla'	xyaxtalox	xyaxtalatëj

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuyäc	xyaco'	xyacon	xyac	xyacatëj
-la'	xuyacala'	xyacalo'	xyacalon	xyacalox	xyacalatëj
Chias	xuyacaya'	xyacayo'	xyacayon	xyacayox	xyacayatëj
Ch+la'	xuyacayala'	xyacayalo'	xyacayalon	xyacayalox	xyacayalatëj
Ch+xt-	xuyacayaxta j				
Ch+xt+la'	xuyacayaxtala'				
Redup 1					
Ret+la'					
Ret+xt-					
Retxt+la'					
Redup 2	xuyacaquej	xyacaquen	xyacaquen	xyacaquëx	xyacacatëj
Ret+la'					
Ret+xt-					
Retxt+la'					
-ba'	xuyacaba'	xyacaban	xyacaban	xyacabax	xyacabatëj
-ba j	xuyachej	xyachen	xyachen	xyachëx	xyachetëj
-xt-	xuyacaxta j	xyacaxtan	xyacaxtan	xyacaxtëx	xyacaxtatëj
-xt+la'	xuyacaxta jla'	xyacaxtanla'	xyacaxtanla'	xyacaxtalox	xyacaxtalatëj
-mej					

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuyok' <sup>1</sup>	xyok' <sup>1</sup> o'	xyok' <sup>1</sup> on	xyok' <sup>1</sup>	xyok' <sup>1</sup> atëj
-la'	xuyok' <sup>1</sup> ola'	xyok' <sup>1</sup> olo'	xyok' <sup>1</sup> olon	xyok' <sup>1</sup> olox	xyok' <sup>1</sup> alatëj
Chias	xuyok' <sup>1</sup> oya'	xyok' <sup>1</sup> oyo'	xyok' <sup>1</sup> oyon	xyok' <sup>1</sup> oyox	xyok' <sup>1</sup> oyatëj
Ch+la'	xuyok' <sup>1</sup> oyala'	xyok' <sup>1</sup> oyalo'	xyok' <sup>1</sup> oyalon	xyok' <sup>1</sup> oyalox	xyok' <sup>1</sup> oyalatëj
Ch+xt-	xuyok' <sup>1</sup> oyaxtaj				
Ch+xt+la'	yuyok' <sup>1</sup> oyaxtala'				
Redup 1					
Ret-la'					
Ret-xt-					
Ret+xt+la'					
Redup 2	xuyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> ej	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> en	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> en	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> ëx	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> etëj
Ret-la'	xuyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> ela'	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> elon	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> elon	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> elëx	xyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> eletë
Ret-xt-	xuyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> extaj				
Ret+xt+la'	yuyok' <sup>1</sup> ok' <sup>1</sup> extala'				
-ba'					
-bəj	xuyok' <sup>1</sup> bəj	xyok' <sup>1</sup> ben	xyok' <sup>1</sup> ben	xyok' <sup>1</sup> bëx	xyok' <sup>1</sup> betëj
-məj					
-xt-	xuyok' <sup>1</sup> axtaj	xyok' <sup>1</sup> axtan	xyok' <sup>1</sup> axtan	xyok' <sup>1</sup> axtëx	xyok' <sup>1</sup> axtatëj
-xt+la'	xuyok' <sup>1</sup> axta.jla'	xyok' <sup>1</sup> axtanla'	xyok' <sup>1</sup> axtanla'	xyok' <sup>1</sup> axtalox	xyok' <sup>1</sup> axtalatëj

TENSED ROOT	SUFFIX	REGULAR	SUBJECT F	ACTION F	PASSIVE 1	PASSIVE 2
Regular	0	xuchöp	xchapo'	xchapon	xchap	xchapa
	-la'	xuchapala'	xchapalo'	xchapalon	xchapalox	xchap
	-xt-	xuchapaxta.j	xchapaxtan	xchapaxtan	xchapaxtëx	xchapa
	-ba'	*xuchapaba'	*xchapaban	*xchapaban	*xchapabax	*xcha
	-bej	xuchapbej	xchapben	xchapben	xchapbëx	xchapb
Chlaastic	0	xuchapacha'	xchapacho'	xchapachon	xchapachox	xchap
	-la'	xuchapachala'	xchapachalo'	xchapachalon	xchapachalox	xchap
	-xt-	*xuchapachaxta.j				
	-ba'					
	-bej	*xuchapachabej				
Redup 1	0	xuchapapej	*xchapapo'	*xchapapon	*xchapapox	*xch
	-la'	xuchapapela'	*xchapapelo'	*xchapapelon	*xchapapelox	*xch
	-xt-	*xuchapapexta.j				
	-ba'					
	-bej	*xuchapapebej				
Redup 2	0	xuchapapej	*xchapapan	*xchapapan	*xchapapëx	*xcha
	-la'	xuchapapela'	*xchapapelan	*xchapapelan	*xchapapelëx	*xcha
	-xt-	*xuchapapexta.j				
	-ba'					
	-bej	*xuchapapebej				

## (Pres Perf)

TENSELESS ROOT	SUFFIX	REGULAR	SUBJECT F	ACTION F	PASSIVE 1	PASSIV
-------------------	--------	---------	-----------	----------	-----------	--------



Reg	0	ruchapon	ruchapayon	chaponinëk	chapon	chapata
	-la <sup>1</sup>	ruchapalon	ruchapalayon	chapaloninëk	chapalon	chapala
	<del>-xt-</del>	<del>ruchapaxtan</del>	<del>ruchapaxtayon</del>	<del>chapaxtaninëk</del>	<del>chapaxtan</del>	<del>chapaxt</del>
	-ba <sup>1</sup>	ruchapaban	ruchapabayon	chapabaninëk	chapaban	chapaba
	-bej	ruchapaben	ruchapabeyon	chapabeninëk	chapeben	chapab
Chias	0	ruchapachon	ruchapachayon	chapachoninëk	chapachon	chapach
	-la <sup>1</sup>	ruchapachalon	ruchapachalayon	chapachaloninëk	chapachalon	chapach
	<del>-xt-</del>	<del>ruchapachaxtan</del>				
	-ba <sup>1</sup>					
	-bej	*ruchapachaben				
Redup 1	0	ruchapapan	ruchapapeyon	chapaponinëk	chapapon	chapapa
	-la <sup>1</sup>	ruchapaplon	ruchapapleyon	chapaploninëk	chapaplon	chapapa
	<del>-xt-</del>	<del>ruchapapaxtan</del>				
	-ba <sup>1</sup>					
	-bej	*ruchapapaben				
Redup 2	0	ruchapapen	ruchapepeyon	chapaponinëk	chapapen	chapape
	-la <sup>1</sup>	ruchapaplon	ruchapapleyon	chapaploninëk	chapaplen	chapapl
	<del>-xt-</del>	<del>ruchapapaxtan</del>				
	-ba <sup>1</sup>					
	-bej	ruchapapeben				

long stem: -retza'

short stem: -retz

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuretz	xretzo'	xretzon	xretz	xretzetëj
-la'	xuretzela'	xretzelo'	xretzelon	xretzelox	xretzelatëj
Chias	xuretzera'	xretzero'	xretzeron	xretzerox	xretzeratëj
Ch+la'	xuretzerela'	xretzerelo'	xretzerelon	xretzerelox	xretzerelatëj
Ch+xt-	*xuretzerextaj				
Ch+xt+la'	*xuretzerextala'				
Redup 1	xuretzetzej	xretzetzo'	xretzetzon	xretzetzox	xretzetzatëj
Re+la'	xuretzetzla'	xretzetzlo'	xretzetzlon	xretzetzlox	xretzetzlatëj
Re+xt-	*xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'				
Redup 2	xuretzetzej	xretzetzen	xretzetzen	xretzetzëx	xretzetzetëj
Re+la'	*xuretzetzla'	*xretzetzlen	*xretzetzlen	*xretzetzlëx	*xretzetzletëj
Re+xt-	*xuretzetzextaj				
Re+xt+la'	*xuretzetzextala'				
-ba'	xuretzeba'	xretzeban	xretzeban	xretzebëx	xretzebatëj
-bej	xuretzebej	xretzeben	xretzeben	xretzebëx	xretzebetëj
-xt-	xuretzextaj	xretzextan	xretzextan	xretzextëx	xretzextatëj
-xt+la'	*xuretzextala'	*xretzextanla'	*xretzextanla'	*xretzextalox	*xretzextalatëj

TENSE- LESS	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruretzon	retzayon	retzovinëk	retzon	retzetajinëk
-la'	ruretzelon	retzalayon	retzelovinëk	retzelon	retzelatajinëk
Chias	ruretzeron	retzerayon	retzerovinëk	retzeron	retzeratajinëk
Ch+la'	ruretzerelon	retzerelayon	retzerelovinëk	retzerelon	retzerelatajinëk
Ch+xt-	ruretzerextan				
Ch+xt+la'	ruretzerextalon				
Redup 1	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzon	retzetzatajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzlayon	retzetzlovinëk	retzetzlon	retzetzlatajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
Redup 2	ruretzetzen	retzetzeyon	retzetzovinëk	retzetzen	retzetzetajinëk
Re+la'	ruretzetzlon	retzetzlayon	retzetzlovinëk	retzetzlen	retzetzletajinëk
Re+xt-	ruretzetzextan				
Re+xt+la'	ruretzetzextalon				
-ba'	ruretzeban	retzebayon	retzebavinëk	retzeban	retzebatajinëk
-ben	ruretzeben	retzebeyon	retzebevinëk	retzeben	retzebetajinëk
-xt-	ruretzextan	retzextayon	retzextavinëk	retzextan	retzextatajinëk
-xt+la'	ruretzextalon	ruretzextalayon	retzextalovinëk	retzextlan	retzextalatajinëk

long stem: -xima'

short stem: -xim

TENSED	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	xuxim	xximo'	xximon	xxim	xximitëj
-la'	xuximila'	xximilo'	xximilon	xximilox	xximilatej
Chias	xuximixa'	*xximixo'	*xximixon	*xximixox	*xximixatëj
Ch+la'	xuximixala'	*xximixalo'	*xximixalon	*xximixalox	*xximixalatëj
Ch+xt-	xuximixaxta				
Ch+xt+la'	*xuximixaxtala'				
Redup 1	xuximimej	*xximimo'	*xximimon	*xximimox	*xximimatëj
Re+la'	xuximimela'	*xximimelo'	*xximimelon	*xximimelox	*xximimelatëj
Re+xt-	*xuximimexta				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
Redup 2	xuximimej	*xximiman	*xximiman	*xximimëx	*xximimatëj
Re+la'	*xuximimela'	*xximimelan	*xximimelan	*xximimelëx	*xximimelatëj
Re+xt-	*xuximimexta				
Re+xt+la'	*xuximimextala'				
-ba'	xuximba'	*xximban	*xximban	*xximbax	*xximbatëj
-bej	*xuximbej	*xximben	*xximben	*xximbëx	*xximbetëj
-xt-	xuximixta	*xximixtan	*xximixtan	*xximixtëx	*xximixtatëj
-xt+la'	*xuximixtajla'	*xximixtanla'	*xximixtanla'	*xximixtalox	*xximixtalatëj

TENSE-

LESS	Regular	Subject F	Action F	Pass 1	Pass 2
Reg	ruximon	ximayon	ximovinëk	ximon	ximitajinëk
-la'	ruximilon	ximalayon	ximilovinëk	ximilon	ximilatajinëk
Chias	ruximixon	ximixayon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Ch+la'	ruximixilon	ximixilayon	ximixilovinëk	ximixilon	ximixilatajinëk
Ch+xt-	ruximixixtan				
Ch+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 1	ruximixin	ximixiyon	ximixovinëk	ximixon	ximixatajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixlayon	ximixlovinëk	ximixlon	ximixlatajinëk
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
Redup 2	ruximixen	ximixiyon	ximixovinëk	ximixin	ximixitajinëk
Re+la'	ruximixilon	ximixliyon	ximixlovinëk	ximixlin	ximixlita
Re+xt-	ruximixixitan				
Re+xt+la'	ruximixixitalon				
-ba'	ruximiban	ximibayon	ximibavinëk	ximiban	ximibatajinëk
-bej	ruximibin	ximibiyon	ximibivinëk	ximibin	ximibitajinëk
-xt-	ruximixtan	ximixtayon	ximixtavinëk	ximixtan	ximixtatajinëk
-xt+la'	ruximixitalon	ximixtalayon	ximixtalovinëk	ximixtlan	ximixtalatajinëk

Damned Noun: chalen  
 Adj: elastic  
 Adv:

Verbal Noun:  
 ch  
 chael - tiene vida

long stem: -  
 short stem: -~~case~~  
 case

TENSED

Reg

SA

AF

Pass,

Passz

Reg

~~nic'asa'~~

-ba'

nuchsoba'

~~TR VERB~~

~~nic'asa'~~

~~TR VERB~~

~~nuchso'aj~~

TR VERB

nuchso'aj

observer

nic'ascia'

~~nic'asa'~~

Reg

~~nic'asa'~~





Derived Noun:  
 Adj: ckocol  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chu-eh'oclobaxic

long stem: -choque'  
 short stem: -choque'

TENSED

Reg

SF

AF

Pass,

Pass<sub>2</sub>

Reg

nich'oque'

-yaj  
 -ba

nich'oqueyaj  
 nuch'ocoba

-bej

nuch'ocobej

TENSELESS

nuch'ocoban

Derived noun: comic  
Adj: camel  
Adv:

Verbal noun:  
~~chocolate~~

long stem -  
short stem: -quim

TENSED

Reg

SP

AF

Pass<sub>1</sub>

Pass<sub>2</sub>

Reg

nicom

-isaj

nicamisaj

TENSELESS



TENSED

Reg

SF

AF

Pass<sub>1</sub>

Pass<sub>2</sub>

Reg

xupon

-la'

chias

xuponpa'

xponopa'

redup

xuponpej

redup + -la'

chias + -la'

CLC

xupenonej

TENSELESS





Derived Noun: ximoj  
 Adj: ximanel  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chu-ximtc

long stem: -ximal'  
 short stem: -xim

TENSED	Reg	SF	AC	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
Reg	<del>nuxim</del>	niximo'	niximon	nixim	niximitej
-b'	nuximila'	niximilo'	niximilon	niximilox	niximilatej
chias	<del>nuximixa'</del>	*niximixa'	*niximixon	*niximixox	*niximixatej
redup	<del>xuximimej</del>	*niximimo'	*niximimon	*niximimox	*niximimatej
redup + -b'	xuximimala'				
chias + -b'	xuximixala'				
<del>-C + -ej</del>	<del>xuximimej</del>	*niximimen	<del>*xuximimej</del> niximimen	*niximimex	*niximimatej
-ba'	xuximiba'				
-xfej	xuximixaxfej				
-xfej	<del>xuximixatej</del>				
-xfej	xuximimatej				
TENSELESS					
Reg	nuximon				
-b'	nuximilon				
chias	nuximixon				
redup					
redup + -b'					
chias + -b'					
-C + -ej	nuximimen				
-ba'	nuximiban				



Derived Noun: banic, bandoy  
 Adj: banel  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chu-banic  
 chu-banixtc

long stem: -bana'  
 short stem: -ben

TENSED	Reg	SF	AP	Pass.	Pass <sup>2</sup>
Reg	xubin	xband'	xbanon	xban	xbanafaj
-la'	xubanala'				
chias	<del>xubambal</del>				
redup	<del>xubambal</del>				
redup + -la'	∅				
chias + -la'	<del>xubambala'</del>				
-ba'	xubanaba'				
CVCVC -ej	xubananēj <del>∅ - argulla</del>				
-mēj	∅				
-bej	xubanbej				
-xfej	xubanafej				
TENSELESS					
Reg					
-la'					
chias					
redup					
redup + -la'					
chias + -la'					



Derived

Noun: c'utunic

Adj: c'utbél

Adv: c'utonel

Adv:

Verbal Noun:

chu-c'utuxic

chi-c'utunic

chu-c'utoc

long stem: -c'ufa'

short stem: -c'ut

	Reg	SE	AF	Pass	Pass <sub>2</sub>
TENSED					
Reg	xuc'ut	xc'ufa'	xc'ufun	xc'ut	xc'ufufaj
-la'	xuc'utla'				
chias	xuc'utuc'a'				
redup	<del>xuc'utxuc'ut</del>				
redup + -b'	xuc'utub'a'				
chias + -la'	∅				
-ba'	∅				
-bej	xuc'utbej				
-x'aj	xuc'utx'aj				
-mej	xc'utmej				
-c'aj	∅				
-lej	∅				
TENSELESS					
Reg					
-la'					
chias					
redup					
redup + -b'					
chias + -b'					



Derived Noun:  
Adj:  
Adv:

Verbal Noun:  
chu-culuxic  
chu-culic

long stem: -cula'  
short stem: -cul

TENSED	Reg	SF	AF	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
Reg	xuc'ul				
-la'	xuc'ulula'				
chia	*xuc'ulula'				
redup					
redup+la'					
chias+la'					
-ba'	<sup>casar</sup> xuc'uluba'				
-bej	xuc'ulbej				
-x'aj	xuc'ulax'aj				
-mij	xuc'ulumaj	x'uluman			
cuc+vc'aj	<del>xuc'ulaj</del> <sup>casar</sup> xuc'ule'				
infr.					
TENSELESS					

Derived Noun: yacónel  
 Adj: yacónel  
 Adv:

Verbal noun:  
 chu-yacaxic  
 chi-yacónic  
 chu-yacónic

long stem: -yaca'  
 short stem: -yac

TENSE	Reg	SF	AF	Poss <sub>1</sub>	Poss <sub>2</sub>
Reg	xuyac	xyaca'	xyacon		xyaca'tej
-ba'	xuyacaba'				
-chias	xuyacays'				
redup	<del>xuyacaxayac</del>				
redup + -ba'	ϕ				
chias + -ba'	xuyacayaba'				
-ba'	xuyacaba'				
-bej	xuyacabey				
-xtaj	xuyacaxtaj				
-mej	ϕ				
CLC + VCTaj	xuyacaxquej	xyacaquen		xyacaquix	x
TENSELESS					

Derived Noun: yok'onel  
 Adj: yok'onice  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chu-yok'oxie  
 chi-yok'onice  
 chu-yok'lie

long stem: -yok'o'  
 short stem: -yok'

TENSED	Reg	SF	AF	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
Reg	xuyok'	xyok'o'	xyak'on		
-la'	xuyok'la'				
chias	xuyok'oja'				
redup	∅				
redup+la'	∅				
chias+la'	xuyok'oyala'				
-ba'	∅				
-bej	xuyok'bej				
-xt-	xuyok'axfej				
-mej					
CVCTVCTej	xuyok'okaj				
TENSELESS					

Derived

Noun: yuk'unel  
Adj: ~~yuk'el~~  
Adv:

Verbal Noun:  
chu-yuk'uxic  
chi-yuk'unie

long stem: -yuk'uj  
short stem: -yuk'uj

TENSED	Reg	SP	AF	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
R <del>eg</del>					
-b'					
chrae					
radip					
radip + -b'					
chrae + -b'					
-ba					
-bej					
-mej					
-xtaj					
cucl + -k'at'ej					
-yaj					
TENSELESS					

Derived Noun: tzi'ibakil, tej  
 Adj: tzi'ibatil (?)  
 Adv:

Verbal noun:  
 chu tzi'ibaxic  
 chi-tzi'ibanre

long stem: -tzi'ibaj  
 short stem: -tzi'ibaj

TENSED	Reg	SF	AF	Pass,	Pass2
Reg	xutz'ibaj	x'tzi'iban	x'tzi'iban	x'tzi'ibax	x'tzi'ibatij
-la'	xutz'ibala				
chias	∅				
redup	∅				
chastta	∅				
redup+la'	∅				
cuc	∅				
-bej	xutz'ibabey				
-ba'	∅				
-mej	∅				
-xaj	xutz'ibaxaj				
-yaj	x'tzi'ibayaj				

TENSELESS	Reg	tzi'ibayon	tzi'ibavmek	tzi'iban	tzi'ibatjmek
Reg	tutz'iban				
	∅				
	∅				
	∅				
	∅				
-bej	tutz'ibanem				
	∅				
	∅				
-xaj	tutz'ibaxem				
-yaj	tzi'ibavmek				

← doesn't fit in this column -



Derived Noun: t'z'apib'el  
 Adj: t'z'apel  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chu-t'z'apixic  
 eku-t'z'apic

long stem: -t'z'apij  
 short stem: -t'z'apij

TENSED	Reg	SE	AF	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
Reg	xutz'apij				
-la	xutz'apla'				
chias	xutz'apatza'				
redup	∅				
redup + -la'	∅				
chias + -la'	xutz'apatza'				
CC	xutz'apapij	xz'apapan		xz'apapix	xz'apapetij
-ba'	xutz'apaba'				
-mej	∅				
-bej	xutz'apibij				
-xaj	xutz'apaxaj air closing door				
-yaj	xz'apiyaj				
TENSELESS					





Derived Noun: <sup>elasa</sup>elasa  
 Adj: <sup>elasa</sup>elasa  
 Adv:

Verbal Noun:  
 chr-elasa<sup>ix</sup>

long stem: -elasa  
 short stem: -elasa

TENSED	Reg	SF	AF	Pass <sub>1</sub>	Pass <sub>2</sub>
Reg	xrelasa	xelasa	xelasa	xelasa <sup>ix</sup>	xelasa <sup>tej</sup>
-la'	xrelasa <sup>la'</sup>				
ch	∅				
red	∅				
red + la'	∅				
ch + la'	∅				
-ba'	∅				
-bej	xrelasa <sup>bej</sup>				
-mej	∅				
cvc	∅				
-x <sup>tej</sup>	xrelasa <sup>x<sup>tej</sup></sup>				
-y <sup>tej</sup>	∅				
TENSELESS					

Derived Noun: biyinen  
 Adj: biyajinen  
 Adv:

Verbal Noun: ~~chi-~~  
 binen

long stem: -biyin  
 short stem: -biyin

TENSED	Reg	SF	AF	Pass	Passz
Regular	ni-biyin				
<del>Reg</del> Reg	ni-biyaj	not every day mucho <del>was present</del>			
<del>Reg</del> Reg	ni-biyajin	cedo para <del>proceder</del> went around daylit			
	ni-biyatan	always missing			
-isaj	nu-biyinisaj				
	nu-biyajisaj				
-isaj + -b'	nu-biyinisab'				
-isaj + -b'	nu-biyajisab'				
-bej	nu-biyinibej				
-xaj	nu-biyaxaj				
TENSELESS					
Reg					
Yaj					
?					
isaj	nu-biyinisan				









Demved Noun: Kasabël  
Adj:  
Adv:

Verbal Noun:  
chu-kasacic

long stem: -kasaj  
short stem: -kasaj

TENSED

Reg

BE

AF

Pass

Pass

TENSELESS